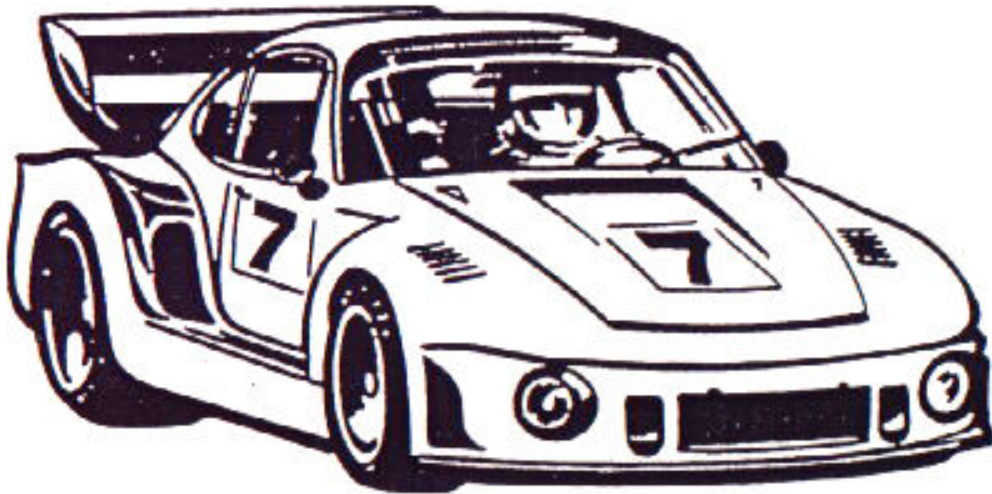


16<sup>e</sup> AUTOMOBILSLALOM

# DEVELIER - LE SOMMET

12. SEPTEMBER 2004



*Ausschreibung*



**ECURIE AUTOMOBILE DES ORDONS  
SAINT-URSANNE**

**AUSSCHREIBUNG ZUM**  
**16<sup>e</sup> Automobilsalom "Develier - Le Sommet »**  
**12. September 2004**

( Allein der französische Text ist massgebend)

Alle in dieser Ausschreibung nicht übernommenen Texte entsprechen dem gültigen NSKStandardreglement auf welches man sich beziehen muss.

## **I. PROVISORISCHES PROGRAMM**

27.08.04	24H00	Nennschluss (Poststempel)
11.09.04	16h00 – 18h30	Fakultative administrative Kontrolle und Wagenabnahme
12.09.04	06h15 – 07h30	Offizielle administrative Kontrolle und Wagenabnahme
	08h00 – 12h00	Trainingsläufe für alle Fahrer
	13h00 – 17h30	Rennläufe für alle Fahrer
	18h30	Siegerehrung für alle Fahrer

Der definitive Zeitplan wird den angemeldeten Fahrern mit den letzten Weisungen zugestellt.

## **II. ORGANISATION**

### **Art. 1 Allgemeines**

- 01.1 Die Ecurie Automobile des Ordon, vom Organisationskomitee Develier-Le Sommet, veranstaltet am 12.September 2004 den Automobilsalom Develier – le Sommet
- 01.2 Die vorliegende Ausschreibung wurde durch die NSK des ACS unter Visa NSK N° 04-030/R genehmigt.
- 01.3 Die Veranstaltung ist im Sportkalender des ACS eingetragen.

### **Art. 2 Organisationskomitee, Sekretariat, Offizielle**

- 02.1 Für das Organisationskomitee zeichnet als Präsident:  
Denis Thiévent, Péchillard 38, 2875 Montfaucon  
Tel : 032 422 06 44 Fax 032 422 49 35 Email : modelecsa@bluewin.ch
- 02.2 Die Adresse des Sekretariates lautet wie folgt:  
Automobilsalom « Develier - Le Sommet », Michel Collin  
Champs St-Martin 28 / 2942 Alle
- 02.3 Rennleiter : Michel Collin, Tel. 032 465 81 60  
Vize-Rennleiter : Piquerez Roland  
Vize-Rennleiter : Pierrot Freudiger  
Sportkommissare : M. W. Kupferschmid  
M. Pascal Favre  
Rennsekretär : Mme Chantal Schlienger  
Technische Kommissare : M. F. Küpfer  
Commissaire à la vérification : M. Martin Müller et M. Thierry Mathey  
Zeitmessung : Fafatiming  
Jury : M. W. Küpferschmid  
M. F. Küpfer  
M. Pascal Favre

### **Art.3 Offizielles Anschlagbrett**

Alle offiziellen Mitteilungen und Beschlüsse der Rennleitung werden am folgenden Ort angeschlagen : in der Nähe des Startes.

## **III . ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

### **Art.4 Veranstaltungs-Grundlagen**

- 04.1 Die Veranstaltung wird durchgeführt in Übereinstimmung mit dem internationalen Sportgesetz der FIA und seinen Anhängen, dem nationalen Sportreglement des Autosport Schweiz, den Bestimmungen der NSK, dem Standardreglement der NSK für Slalom und der Ausschreibung.
- 04.4 Die Veranstaltung zählt für folgende Meisterschaften und Cup :
- Jurassische Meisterschaft
  - FREA Meisterschaft
  - Nordwest-Schweizer-Automobil-Meisterschaft
  - Meisterschaft ACS Sektion Les Rangiers
  - Meisterschaft ACS Sektion Basel.

### **Art.5 Strecke**

- 05.1 Länge : 3'700 Meter, 16 Tore mit einer Breite von min. 4 Metern.  
4 Streite Verlangsamung

- Art.6**  
06.1 **Zugelassene Fahrzeuge**  
Zugelassen sind alle Fahrzeuge (\*bis zum Datum des Nennschlusses homologiert), welche den Vorschriften des Anhang J des ISG und den Bestimmungen der NSK des ASS sowie ggf. den spezifischen Bestimmungen der betreffenden nat. Formel oder der Marken-Cups entsprechen : alle Gruppen ausser den Gruppen : ST/SP, C, D/E2. Die Gruppe E1 ist zugelassen.
- Art. 8**  
08.1 **Sicherheitsausrüstung der Fahrer**  
Der Tragen des Gurtzeuges und des Schutzhelmes ist Vorschrift.  
**(Min. : 3-Punkt-Sicherheitsgurte : Die Ursprungssicherheitsgurte sind verboten.)**
- Art. 9**  
09.2 **Zugelassene Bewerber und Fahrer**  
Der Fahrer muss im Besitze eines gültigen Führerausweises für Automobile und einer für das laufende Jahr gültigen Fahrerlizenz REG/NAT/INT für das betreffende Fahrzeug sein.
- Art. 10**  
10.1 **Teilnahmege Suche und Nennungen**  
Sie sind mittels offiziellem Anmeldeformular an folgende Adresse zu richten : Automobilslalom « Develier - Le Sommet », Michel Collin, Champs St-Martin 28, 2942 Alle. Nennschluss : 27. August 2004 um 24.00 Uhr (Poststempel, Postfach A)  
10.2 Die höchstzulassene Teilnehmerzahl beträgt 150.  
10 DP Die doppelten Abfahrten sind nicht gestattet
- Art. 11**  
11.1 **Nenngeld**  
Das Nenngeld beträgt :  
CHF 180.-- Das Nenngeld ist wie folgt einzuzahlen : CCP 25-7168-8 Raiffeisen du Clos du Doubs, 2882 St-Ursanne, Konto : Automobilslalom " Develier - Le Sommet " No 58 000 000 359 201 80 058
- Art. 19**  
19.1 **Technische Wagenabnahme**  
Die technische Wagenabnahme wird in Garage poids lourds Pierre Steulet SA, 2802 Develier stattfinden.
- | Daten    | Gruppen  | Uhr           |
|----------|----------|---------------|
| 12.09.04 | LOCal    | 06h15 – 07h00 |
| 12.09.04 | REGional | 07h00 – 07h30 |

Eine fakultative Wagenabnahme wird am 11. September von 16.00 Uhr bis 18.30 Uhr stattfinden.

## VI. VERLAUF DER VERANSTALTUNG

- Art. 21**  
21.2 **Rekognoszierung/Training**  
Es werden mindestens zwei gezeitete Trainingssitzungen durchgeführt. Die erste Trainingssitzung entspricht an der Rekognoszierungssitzung.
- Art. 22**  
22.2 **Rennen**  
Die Veranstaltung wird in zwei Läufen ausgetragen.

## VII. WERTUNG, PROTESTE, BERUFUNGEN

- Art. 26**  
**Wertung**  
Die Wertung erfolgt aufgrund der erste lauf. Bei Zeitgleichheit zweier Fahrer entscheidet die zeit des ersten laufes.

## IX . PREISE UND POKALE, SIEGEREHRUNG

- Art. 29**  
29.3 **Preise un Pokale**  
Jeder Teilnehmer erhält einen Erinnerungspreis
- Art. 30**  
30.2 **Siegerehrung**  
Die Siegerehrung findet in der Kantine des Slaloms statt. Diese wird ungefähr eine Stunde nach dem Zieleinlauf der letzten Fahrzeuge stattfinden, sofern kein Protest vorliegt.

## X. SONDERBESTIMMUNGEN DES VERANSTALTERS

- Art. 41**  
41.1 **Wildes Training**  
Jeder Fahrer, der bei wilden Trainings erwischt und vom Veranstalter oder von der Polizei angezeigt wird, ist von der Veranstaltung **AUSGESCHLOSSEN**, OHNE RÜCKERSTATTUNG des Nenngeldes und wird ebenfalls bei der NSK angezeigt.

*Automobilslalom "Develier - Le Sommet »*

*12. September 2004*

**NACHTRAG ZUR AUSSCHREIBUNG  
LOCAL-SLALOM**

( Allein der französische Text ist massgebend)

Der vollständige Text des Standard-Reglementes der NSK wird den gemeldeten Fahrern mit den „letzten Weisungen“ zugestellt.

Folgende Artikel der Ausschreibung, bzw. des Standard-Reglementes der NSK **SIND NICHT ANWENDBAR**

6.1+6.2+6.4+7.1+7.4+7.5+7.6+8.2+9.1+9.3+10.3+15.3+19.3+24.1+24.2+27 (gänzlich) +29.3

**II. ORGANISATION**

**Art. 1 Allgemeines**

01.2 Visa CSN N° 04– 030/L

**III . ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

**Art.4 Veranstaltungs-Grundlagen**

04.1 Die Veranstaltung wird ebenfalls in Übereinstimmung mit dem NSK Reglement für LOcale Veranstaltungen durchgeführt.

**Art.6 Zugelassene Fahrzeuge**

06.1 Zugelassen sind Fahrzeuge der Kategorien L1, L2, und L3 welche dem Technischen Reglement der NSK für LOcale Veranstaltungen entsprechen.

06.2 In allen Kategorien L1+L2+L3 werden folgende Hubraumklassen ausgeschrieben :

bis 1400 cm<sup>3</sup>, von 1401 bis 1800 cm<sup>3</sup>, von 1801 bis 2500 cm<sup>3</sup>, über 2500 cm<sup>3</sup>

**Art. 8 Sicherheitsausrüstung der Fahrer**

08.2 Der Tragen des Gurtzeuges und des Schutzhelmes ist Vorschrift.

**(Min. : 3-Punkt-Sicherheitsgurte : die Ursprungssicherheitsgurte sind verboten.)**

08.3 Für alle Fahrer sind lange Kleider (Ärmel und Hosen) sowie geschlossene Schuhe vorgeschrieben. Vollsynthetische Stoffe sind strengstens verboten. Feuerhemmende Schutzkleidung und Handschuhe nach gültigen FIA-Normen sind dringend empfohlen.

**Art. 9 Zugelassene Bewerber und Fahrer**

09.2 Der Fahrer muss im Besitze eines gültigen Führerausweis und einer gültigen LOC-Jahreslizenz. Die LOC-Jahreslizenz vorgängig beim Auto Sport Schweiz GmbH in Schönbühl (031/852.61.61) beantragt werden muss.

**Die tägliche Lizenz ist für den Slalom in der Küste nicht gestattet.**

**Art. 18 Administrative Abnahme**

18.3 Die LOC-Lizenz sowie die Führer- und Fahrzeugausweise sind bei der administrativen Kontrolle unaufgefordert vorzuweisen.

**VII. VERTUNG, PROTESTE, BERUFUNGEN**

**Art 27 Proteste**

27.1 Einsprachen gegen Kategorien- und Klasseneinteilung sowie gegen die Konformität eines Fahrzeuges sind bis 30 Minuten vor dem Start der entsprechenden Kategorie bzw. Klasse beim Rennleiter schriftlich einzureichen.

27.2 Einsprachen gegen den Veranstalter und gegen Sachrichter-Entscheidungen sind nicht statthaft. Beim Rennleiter können Beanstandungen gegen die Rangliste bis 20 Minuten nach Aushang der Rangliste angebracht werden.

27.3 Die Protestkaution beträgt CHF 450.-- (in bar). Sie wird nur zurückerstattet, wenn der Protest als begründet anerkannt wird.